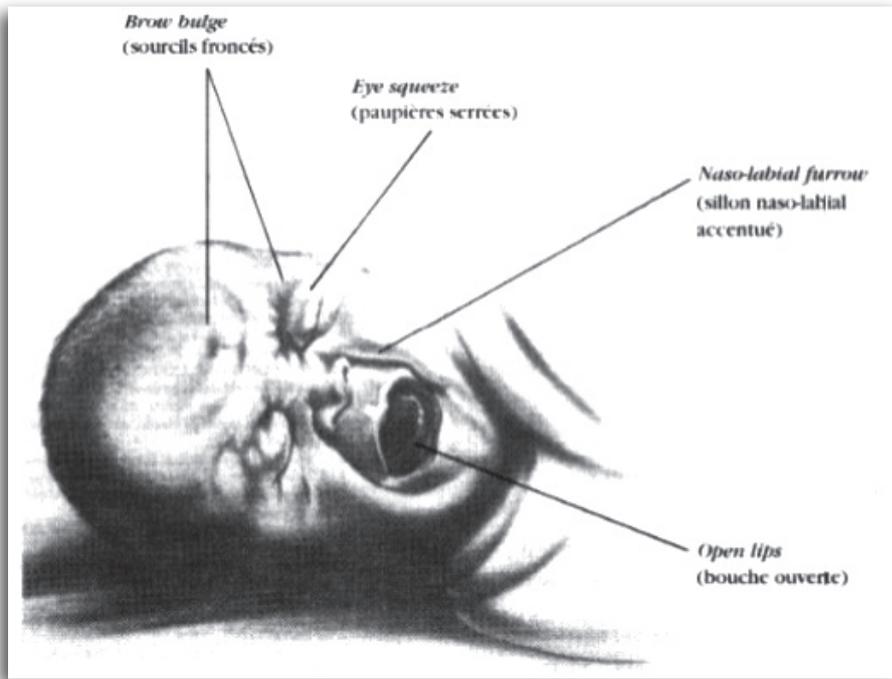


# ECHELLE NFCS

**Neonatal Facial Coding System**  
*élaborée et validée pour mesurer la douleur  
 d'un soin invasif chez le nouveau-né*



**Chaque item est coté absent (0) ou présent (1)  
 au cours de l'acte douloureux. Score maximum de 4.**



JOUR																		
ACTE DE SOIN																		
HEURE																		
Sourcils froncés																		
Paupières serrées																		
Sillon naso-labial accentué																		
Ouverture des lèvres																		
<b>SCORE TOTAL</b>																		

Grunau RVE, Craig KD. Pain expression in neonates : facial action and cry. Pain 1987, 28 : 395-410  
 Grunau RVE, Craig KD, Drummond JE. Neonatal pain behaviour and perinatal events : implications for research observations. Can J Nursing Research 1989, 21 : 7-17  
 Grunau RVE, Oberlander T, Holsti L, Whitfield MF. Bedside application of the Neonatal Facial Coding System in pain assessment of premature neonate. Pain 1998, 76 : 277-286.  
 Traduction Pediadol 2000

# ECHELLE NFCS

## Neonatal Facial Coding System

*Ce qu'il faut savoir*

☀ **Age d'utilisation** : nouveau-né, utilisable jusqu'à 18 mois

☀ **Lieu d'utilisation** : unité accueillant des nouveaux-nés

☀ **Type de douleur évalué** : douleur aiguë, douleur des soins douloureux

☀ **But** : diagnostiquer et évaluer la présence de douleur chez le nouveau-né

☀ **Score** : de 0 à 4

☀ **Nombre d'items** : Score initialement publié avec 10 items, validé dans sa version raccourcie à 4 items.

1. sourcils froncés (***plissé, sillon entre les sourcils***)
2. paupières serrées (***yeux fermés***)
3. sillon nasolabial (***accentué***)
4. bouche ouverte (***bouche étirée en hauteur, bouche étirée en largeur, lèvre faisant la moue, langue tendue et creusée, protrusion de la langue, menton tremblant***)

☀ **Cotation** : Pour chaque items, le score est de 0 pour "absent" et 1 pour "présent"

☀ **Seuil de prescription antalgique** :

Le nouveau-né est considéré comme douloureux à partir de 1

☀ **Avantages** : Cette échelle constitue un excellent descriptif de la grimace de douleur chez le nouveau-né

☀ **Inconvénients** : Le calcul du score se fait au mieux à partir d'un enregistrement vidéo de l'enfant.

☀ **Références bibliographiques** :

1. Pain expression in neonates : facial action and cry - Grunau RVE, Craig KD. Pain 1987, 28 : 395-410
2. Neonatal pain behaviour and perinatal events : implications for research observations - Grunau RVE, Craig KD, Drummond JE. Can J Nursing Research 1989, 21 : 7-17
3. Bedside application of the Neonatal Facial Coding System in pain assessment of premature neonate - Grunau RVE, Oberlander T, Holsti L, Whitfield MF. Pain 1998, 76 : 277-286.
4. Echelles d'hétéro-évaluation - [www.pediadol.org](http://www.pediadol.org)
5. La douleur de l'enfant : stratégies soignantes de prévention et de prise en charge - ATDE Pédiadol - décembre 2006 : 27-29